

**Simpósio Internacional de Estudos de Língua, Literatura e Cultura Japonesa:
Evento em Comemoração aos 50 Anos da Habilitação em Japonês na FFLCH-USP**

PROGRAMA

QUARTA-FEIRA, 11 DE SETEMBRO

8h – 9h: Inscrições

9h – 10h20: **Cerimônia de Abertura e Homenagens**

10h20 – 10h30: Intervalo

10h30 – 12h: **Conferência de Abertura** – “Programa de *Formação Phoenix Leader* de Promoção da Recuperação dos Desastres Nucleares e a Universidade de Hiroshima”

Prof. Dr. Tetsuji Okamoto (Universidade de Hiroshima)

Debatedor: Prof. Dr. Jung Mo Sung (UMESP)

12h – 14h: Intervalo para Almoço

14h – 16h: **Mesa 1** – “Japão como Sociedade Multiétnica e Multicultural: a presença brasileira no Japão”

Prof. Dr. Harumi Befu (Universidade de Stanford)

Prof. Dr. Rafael Shoji (PUC-SP)

Dr. Naohiro Nagao (LEER-USP)

Dr. Ermani Oda

Mediador: Prof. Dr. Koichi Mori (FFLCH-USP)

16h – 16h15: Intervalo

16h15 – 18h15: **Mesa 2** – “Língua Japonesa e Expressões Literárias”

Prof. Dr. Takuro Moriyama (Universidade Waseda)

Profa. Dra. Eliza Atsuko Tashiro Perez (FFLCH-USP)

Profa. Dra. Junko Ota (FFLCH-USP) – coordenadora

19h30 – 21h00: *Workshops* simultâneos

Workshop 1 (Didática da Língua Japonesa: teoria e aplicações) - 1ª. Parte

Profa. Ms. Mayumi Edna Iko Yoshikawa (Fundação Japão-SP)

Workshop 2 (Origami: arte da dobradura de papéis) - Nível Básico

Profa. Mari Kanegae (Aliança Cultural Brasil-Japão)

QUINTA-FEIRA, 12 DE SETEMBRO

II Encontro de Pós-graduandos em Estudos Japoneses

9h – 9h15: Abertura

9h15 – 10h30: Conferência – “O Provérbio *Deru Kui wa Utareru* (A Estaca Saliente é Martelada) e seu Contexto Social: uma análise histórica da sociedade agrária japonesa”

Prof. Dr. Makoto Katsube (Universidade de Hiroshima)

Debatedor: Prof. Dr. Shozo Motoyama (FFLCH-USP)

10h30 – 11h: Intervalo

11h – 12h: **Mesa 1** – Texto Literário: Tradução e Estudos Críticos

Juliana Pinheiro Saito Mascitelli (USP)

Karen Mie Kawai (USP)

João Marcelo Amaral Reimão Monzani (USP)

Mediação: Profa. Dra. Luiza Nana Yoshida (USP)

12h – 13h45: Intervalo para Almoço

13h45 – 14h45: Sessão de pôsteres dos alunos de Iniciação Científica

14h45 – 15h45: **Mesa 2** – Teoria e Análise Linguística em suas Dimensões Diacrônica e Sincrônica

Rachel Soares (UFRJ)

Paula Moreira Saito (USP)

Douglas Kasunobu Ono (USP)

Mediação: Profa. Dra. Cecilia Kimie Jo Shioda (UNESP-Assis)

15h45 – 16h: Intervalo

16h – 17h: **Mesa 3** – Culturas em Contato: Inserção e Decodificação

Maria do Carmo Kobayashi (UNESP)

Alexandre Cardoso Oshiro (USP)

Gabriel Pinto Nunes (USP)

Mediação: Profa. Dra. Michiko Okano (UNIFESP)

17h – 18h: **Mesa 4** – Culturas em Contato: Inserção e Decodificação

Simonia Fukue Nakagawa (USP)

Liliana Granja Pereira de Moraes (USP)

Fernando Saiki (USP)

Mediação: Profa. Dra. Michiko Okano (UNIFESP)

18h – 19h: **Mesa 5** – Linguística Aplicada

Marley Francisca de Lima (USP)

Leonardo Ferreira da Silva Boiko (USP)

So Yamashiroya (USP)

Mediação: Profa. Dra. Leiko Matsubara Morales (USP)

19h30 – 21h00: *Workshops* simultâneos

Workshop 1 (Didática da Língua Japonesa: teoria e aplicações) - 2ª. Parte

Profa. Ms. Mayumi Edna Iko Yoshikawa (Fundação Japão-SP)

Workshop 2 (Origami: arte da dobradura de papéis) - Nível Intermediário

Profa. Mari Kanegae (Aliança Cultural Brasil-Japão)

SEXTA-FEIRA, 13 DE SETEMBRO

9h – 11h20: **Mesa 3** – “A Literatura Japonesa no Brasil: pesquisa, ensino e divulgação”

Profa. Dra. Sonia Regina Longhi Ninomiya (FL-UFRJ)

Profa. Dra. Shirlei Lica Ichisato Hashimoto (FFLCH-USP)

Prof. Ms. Andrei dos Santos Cunha (IL-UFRGS)

Profa. Dra. Neide Hissae Nagae (FFLCH-USP) – coordenadora

11h20 – 13h20: Intervalo para almoço

13h20h – 15h10: **Mesa 4** – “Migrações transnacionais e o Nikkei: educação, identidade e psicologia”

Profa. Dra. Izumi Nozaki (UFMT)

Dra. Kyoko Nakagawa (ISEC-Instituto de Solidariedade Educacional e Cultural)

Prof. Ms. Sandra Terumi Suenaga (Fundação Japão-SP)

Profa. Dra. Leiko Matsubara Morales (FFLCH-USP) – coordenadora

15h10 – 15h20: Intervalo

15h20 – 17h10: **Mesa 5** – “Expressões de Corpos em Ação: o teatro japonês”

Profa. Dra. Sakae Murakami Giroux (Universidade de Estrasburgo)

Dra. Darci Kusano

Profa. Dra. Madalena Hashimoto Cordaro (FFLCH-USP) – coordenadora

17h10 – 17h20: Intervalo

17h20– 19h: Mesa Comemorativa

Profa. Dra. Tae Suzuki (UnB)

Profa. Dra. Geny Wakisaka (FFLCH-USP)

Profa. Dra. Sakae Murakami Giroux (Universidade de Estrasburgo)

Profa. Dra. Luiza Nana Yoshida (FFLCH-USP)

Prof. Dr. Masato Ninomiya (FD-USP)

19h – 19h20: Cerimônia de Encerramento